

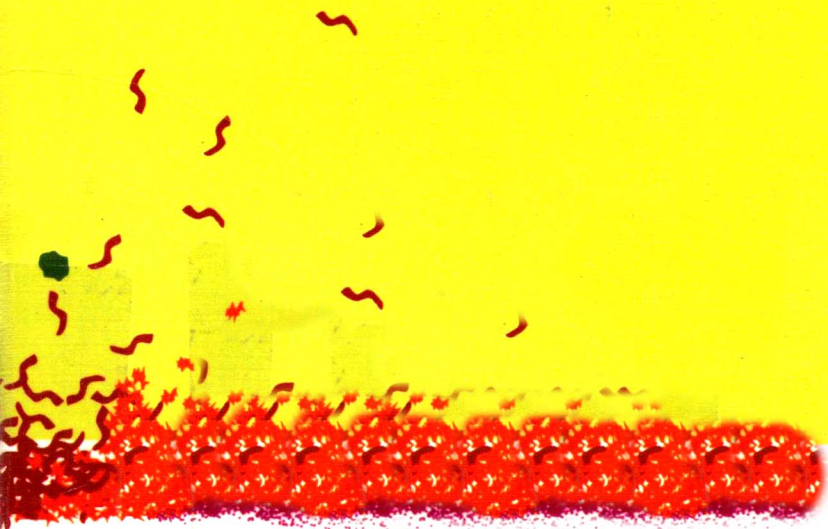
三联绘本馆

THE TRAVELER

时间旅行箱

[美] 达伦·希尔金 著 [美] 丹尼尔·希尔金 绘

思楠 译



生活·讀書·新知 三联书店

时 间 旅 行 箱

[美] 达伦·希尔金 著

[美] 丹尼尔·希尔金 绘

思楠 译

THE TRAVELER by Daren Simkin and Daniel Simkin

Text copyright © 2008 by Daren Simkin

Pictures copyright © 2008 by Daren Simkin and Daniel Simkin

This edition arranged with William Morris Endeavor Entertainment, LLC. through
Andrew Nurnberg Associates International Limited.

Simplified Chinese Copyright © 2012 by SDX Joint Publishing Company. All Rights Reserved.

本作品中简体版权由生活·读书·新知三联书店所有。未经许可，不得翻印。

图书在版编目 (CIP) 数据

时间旅行箱 / (美) 希尔金著 ; (美) 希尔金绘 ; 思楠译 .

— 北京 : 生活·读书·新知三联书店, 2012.5

(三联绘本馆)

ISBN 978-7-108-04063-3

I. ①时… II. ①希… ②思… III. ①漫画—作品集

— 美国—现代 IV. ① J238.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 043653 号

责任编辑 刘 扬

封扉设计 康 健

责任印制 郝德华

出版发行 生活·读书·新知 三联书店
(北京市东城区美术馆东街 22 号 100010)

经 销 新华书店

印 刷 北京中科印刷有限公司

版 次 2012 年 5 月北京第 1 版
2012 年 5 月北京第 1 次印刷

开 本 787 毫米 × 1092 毫米 1/32 印张 1.5

图 片 彩插 32 面

印 数 00,001—10,000 册

定 价 25.00 元

三联绘本馆



有故事的绘本馆

达伦·希尔金和丹尼尔·希尔金是兄弟。

达伦把大部分时间花在旅行上。丹尼尔从小就开始了自己的画画生涯，

现在是工程师。

这是兄弟俩的第一本作品。



从前，有个男孩儿，名叫查理。



查理的爸爸妈妈非常爱他。

有许多朋友和他一起玩，



其中有一位漂亮的女孩儿，
总带着甜美的笑容，

还有一条狗，
拖着他四处散步。



但是查理并不快乐，
因为他的生活好像不完美。

毕竟，
爸妈总安排他做家务，



朋友会时不时弄坏
他的玩具，



狗还两次传染给他虱子。

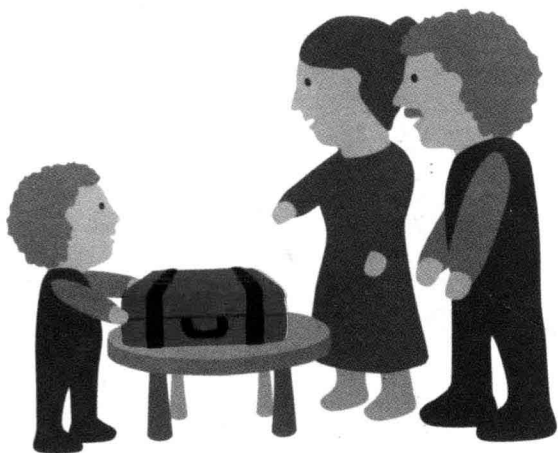


有一天，查理脑子里冒出一个想法。

他爬上阁楼，翻出一口箱子。

箱子很重，上面有结实的皮扣，应该能装下许多重要的东西。

查理抖落箱子上的灰，把它拖回自己的房间。

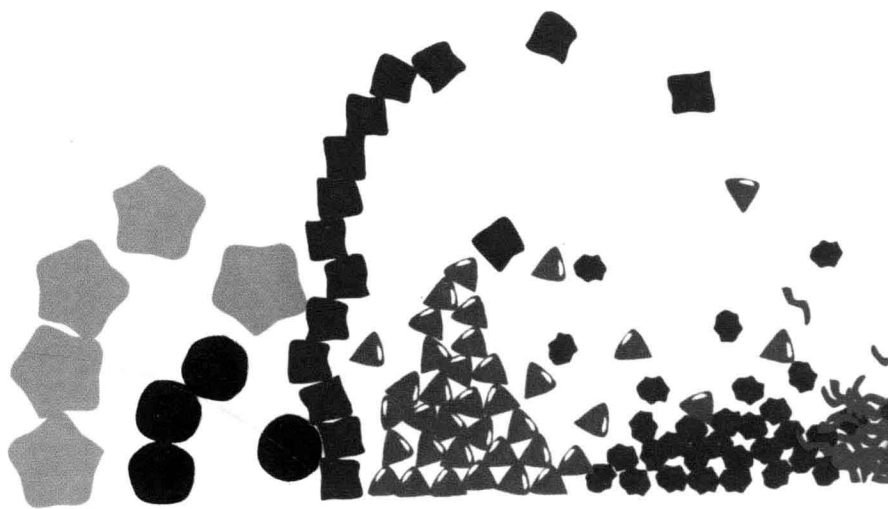


“你拿这箱子干嘛？”爸爸妈妈问道。

“我要把我所有的时间都装进箱子里，”查理回答，“我要去周游世界，直到找到完美。我要把所有时间都花在完美上。”

“你拿定主意了？”爸爸妈妈担心地问。

“是的。”



查理开始打包时间：

从体积最大、最笨重的“十年”装起，
然后装圆圆的、容易压扁的“年”，
接着装方方的、易碎的“月”，
再装三角形的、闪闪发光的“星期”，
和形状参差不齐的“天”，



还有如丝般顺滑的、成堆的“小时”，
和皱巴巴的“分钟”。
为了这次旅行，查理连“秒”也一起打包了，
尽管它们似乎不愿意跟他走。
他盖上箱子，扣紧皮扣。



第二天清晨，

查理拖着皮箱下楼。

“再见，爸爸，再见，妈妈。”

“再见，查理。”爸爸妈妈眼中含着泪。



“请带上我的帽子吧。”那位漂亮女孩儿特地赶来为查理送行。
查理出发了，去寻找那能给他带来快乐的完美。

他走啊，走啊，
走累了就靠着那口沉重的大皮箱休息，
大皮箱让他很安心：

我所有的时间都安全地锁在箱子里，
不会出什么岔子的。
很快我就会找到完美，
把所有的时间都花在那上头。